

BULOVA

ZÁRUČNÍ LIST A NÁVOD K POUŽITÍ
ZÁRUČNÝ LIST A NÁVOD NA POUŽITIE

850

Děkujeme za zakoupení hodinek BULOVA. Společnost BULOVA se specializuje na vývoj kvalitních a stylových produktů odpovídajícím dnešnímu rychle se měnícímu světu, s důrazem na výjimečný design a za použití špičkových technologií. Vaše hodinky byly vyrobeny z nejkvalitnějších materiálů. Dále se dočtete jak je správně nastavit a jakou péčí zajistit jejich bezproblémové používání.

Krátce z historie značky s českými kořeny

V roce 1875, ve zlaté éře ekonomického růstu nové Ameriky, nastartoval jeden vizionář svým umem a prací sérii jednoho z mnoha ikonických momentů historie amerického průmyslu, které změnily způsob vnímání času ve světě.

Josef Bulova, český hodinář, který se vypravil za novým osudem do zámoří, otevřel v centru New Yorku malý obchod. Povzbuzován optimistickým duchem doby – volnosti, svobody a ničím neomezených možností podnikání začal svoji celoživotní úspěšnou cestu, jejíž prvotní ideou bylo vyrábět časoměrné přístroje pro moderní a dynamicky se měnící Ameriku.

Renomé své firmě a značce brzy vydobyl díky své neústupnosti v požadavcích na kvalitu, preciznost a efektivitu výroby. Značku ale kupředu hnala také jeho vynalézavost a úspěchy při uvádění vlastních technických novinek do života.

I dnes vyznává BULOVA stejné principy, které jí její zakladatel dal do vínku před 143 roky: profesionalita, inovace, preciznost.

* Jméno BULOVA a symbol ladičky jsou registrovanými obchodními značkami mezinárodní společnosti Bulova a jejích dceřiných společností.

ZÁRUKA

Při výrobě z prvotřídních materiálů byla dodržována přísná pravidla kontroly kvality a proto se na hodinky BULOVA poskytuje **záruka v délce pěti let od data prodeje**. Záruka se poskytuje na vady materiálu a na výrobní vady ovlivňující správnou funkci výrobku. Pokud se na hodinkách v záruční době vyskytne závada krytá touto zárukou, předložte je spolu s tímto řádně vyplněným záručním listem k bezplatné opravě nebo výměně v prodejně, kde jste je zakoupili. Hodinky můžete také poslat poštou jako cennou zásilku řádně zabalenou s popisem závady přímo na adresu servisního střediska v ČR nebo SR.

Tato pětiletá záruka se vztahuje pouze na hodinky BULOVA zakoupené v České republice u smluvních partnerů GOLDTIME a.s.

V případě, že hodinky budou reklamovány v jiné zemi než ČR nebo SR, poskytuje se na ně mezinárodní záruka v délce tří let od data prodeje. Hodinky je možné reklamovat v kterémkoli servisním středisku celosvětové servisní sítě, jejichž seznam je uveden na www.bulova.com.

Před uplatněním reklamace mějte prosím na zřeteli, že záruka se nevztahuje na:

- Závady způsobené používáním hodinek v rozporu s pokyny pro užívání hodinek a péči o ně, jejich úpravami či neodborným zásahem do nich. Seznamte se proto prosím se zásadami správné péče a používáním hodinek uvedené v návodu k použití.
- Závady vzniklé při požárech nebo přírodních katastrofách.
- Případy, kdy není při reklamaci předložen řádně a úplně vyplněný záruční list nebo doklad o prodeji.
- Opatření hodinek způsobené běžným používáním nebo používáním v rozporu s pokyny pro užívání hodinek a péči o ně. Jde zejména o opotřebení skla, pouzdra a náramku nebo řemínku či o spotřebování baterie, pokud je v hodinkách použita.
- Reklamace parametrů a funkcí, které jsou v souladu s parametry a funkcemi uvedenými v návodu k použití.
- Závady vzniklé v důsledku toho, že hodinky byly opravovány nebo upravovány jinou než autorizovanou opravou.

Upozornění

- V případě uplatnění reklamace v jiné zemi, než ve které byly hodinky zakoupeny, může její vyřízení trvat delší dobu.
- Seznamte se s parametry a způsobem používání hodinek v NÁVODU K POUŽITÍ, který je přiložen ke každým hodinkám. V případě, že vaše hodinky jsou označeny jako vodotěsné, záruku na vodotěsnost lze uplatnit pouze tehdy, byla-li nejméně jednou ročně provedena kontrola vodotěsnosti v autorizované opravě.
- Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

NASTAVENÍ HODINEK

1. Hodinky s kalendářem mají korunku se třemi polohami (základní a dvě vytažené), hodinky bez kalendáře mají korunku se dvěma polohami (základní a vytažená).
2. Hodinky s vodotěsností 10bar a více mohou mít šroubovací korunku. Korunku je nutné u těchto hodinek před nastavením povolit vyšroubováním a po nastavení opět zašroubovat.

NASTAVENÍ HODINEK SE 2 NEBO 3 RUČKAMI (DVOUPOLOHOVÁ KORUNKA)

Vytáhněte korunku do první polohy. Nastavte čas otáčením korunkou. Poté korunku zasuněte zpět do základní polohy.

NASTAVENÍ HODINEK S DATEM A DNEM V TÝDNU (TŘÍPOLOHOVÁ KORUNKA)



1. Vytáhněte korunku do druhé polohy. Otáčením korunkou posuňte ručky kupředu. Sledujte datum při přechodu ruček za dvanáctou hodinu - datum se mění vždy o půlnoci. Po nastavení správného data nastavte správný dopolední/odpolední čas a následně korunku zatlačte zpět do základní polohy.
2. Vytáhněte korunku do první polohy pro rychlé nastavení data a dne. Sekundová ručka se bude nadále pohybovat. Otáčením korunkou nastavte požadované datum. Pokud vaše hodinky zobrazují i den v týdnu nastavíte jej otáčením korunkou opačným směrem. Po nastavení zatlačte korunku zpět do základní polohy.

Poznámka - nenastavujte den/datum mezi devátou hodinou večer a čtvrtou hodinou ránní. S ohledem na možné narušení správné funkce mechanismu posouvajícího datum může být posléze opět nutná úprava data.

NASTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ STOPEK (CHRONOGRAFU) - PRO VĚTŠINU HODINEK BULOVA VYBAVENÝCH TOUTO FUNKCÍ

1. Nastavte čas a datum (pokud je na hodinkách) dle předchozích instrukcí.
2. Zkontrolujte zda jsou ručky chronografu ve výchozích pozicích na 12. hodině. Pokud ne, nastavte sekundovou ručku chronografu vytažením korunky do druhé polohy a následným opakovaným stiskem tlačítka A pro opravu polohy této ručky. Některé hodinky mají též šedesátiminutový číselník. Pokud je to nutné, polohu ručky na tomto číselníku lze opravit opakovaným stiskem tlačítka B. Jakmile jsou ručky seřizeny, zatlačte korunku zpět do základní polohy.



3. Pro použití chronografu stiskněte tlačítko A. Sekundová ručka začne počítat čas. Pro zastavení měření stiskněte kdykoliv znovu tlačítko A.
4. Pro resetování ruček chronografu na výchozí polohy na dvanácté hodině stiskněte jednou tlačítko B.

NASTAVENÍ HODINEK S KALENDÁŘEM ZOBRAZENÝM NA SEKUNDÁRNÍCH ČÍSELNÍCÍCH

Pokud mají vaše hodinky malé sekundární číselníky s ukazateli data a dne v týdnu, můžete je nastavit následujícím způsobem:



24 hodinový displej (u některých modelů)

1. Vytáhněte korunku do druhé polohy. Otáčením korunkou posuňte ručky kupředu. Datum se mění vždy o půlnoci a den v týdnu se mění poté. Pohybujte ručkami kupředu DOKUD RUČKA NEUKAZUJE NA SPRÁVNÝ DEN V TÝDNU. Po nastavení správného dne nastavte správný dopolední/odpolední čas a následně korunku zatlačte zpět do základní polohy.

2. Vytáhněte korunku do první polohy pro rychlé nastavení data. Sekundová ručka se bude nadále pohybovat. Pomalým otáčením korunkou nastavte datum na požadované číslo. Po nastavení zatlačte korunku zpět do základní polohy.

AUTOMATICKÉ SAMONATAHOVACÍ MECHANICKÉ HODINKY

Tyto hodinky musíte natáhnout alespoň šestkrát nebo sedmkrát před nošením. Poté pohyb vaší ruky při běžných denních aktivitách hodinky průběžně natahuje, aby bez problému běžely i v noci. Pokud není vaše denní aktivita dostatečná, může být nezbytné občasné doplňující natažení. Pro správnou funkci doporučujeme alespoň jednou ročně nechat hodinky vyčistit a promazat vašim hodinářem nebo v autorizovaném servisu BULOVA. Přesnost mechanických hodinek není tak vysoká jako u hodinek s quartzovým systémem pohonu. Zmínky o bateriích se nevztahují na mechanické hodinky.

O BATERII

Vaše nové quartzové hodinky v sobě mají z výroby novou baterii, která postačuje pro dobu zhruba jednoho roku běžného užívání. Pokud se baterie vybitá, hodinky se zastaví. Mechanismus by tímto neměl být poškozen, nicméně baterie by měla být co nejdříve vyměněna z důvodu možného úniku náplně. Nikdy hodinky neodkládejte s vybitou baterií. Bez zbytečného prodlení odneste hodinky svému hodináři nebo do autorizovaného servisu BULOVA k výměně.

Poznámka: Pokud je korunka vytažena ze základní polohy, strojek a ručky se zastaví. Elektronika stále pracuje, k čemuž využívá minimální množství energie. Pokud jsou hodinky po delší dobu uloženy, doporučujeme korunku nechat vytaženou pro prodloužení životnosti baterie. Toto neplatí pro modely pouze s dvěma ručkami.

VODOTĚSNOST

- Stupeň odolnosti vůči vodě se u různých typů hodinek liší (viz uváděná tabulka). Jednotka „bar“ odpovídá přibližně 1 ATM.
- Označení WATER RESIST(ANT) xx bar (vodotěsný do tlaku xx barů) může být uváděno též formou W.R. xx bar.
- Pro správné užívání hodinek v souladu s jejich konstrukčními omezeními přezkontrolujte stupeň jejich odolnosti vůči vodě (vyznačený na číselníku a pouzdře) a porovnejte ho s údaji v tabulce.
- Běžná odolnost vůči vodě pro každodenní použití (do 3 atmosfér): tento typ hodinek lze vystavovat mírnému náhodnému působení vody – hodinky můžete nosit například při mytí obličeje; v žádném případě však nelze hodinky tohoto typu potápět pod hladinu.
- Zvýšená odolnost vůči vodě pro každodenní použití (do 5 atmosfér): tento typ hodinek lze vystavovat mírnému působení vody. Tyto hodinky můžete nosit například při plavání; v žádném případě je však nelze používat při sportovním potápění.
- Zvýšená odolnost vůči vodě pro každodenní použití (do 10/20 BAR): tento typ hodinek lze používat při sportovním potápění, s jednoduchým vybavením, ale ne při hloubkovém potápění s dýchacím přístrojem.

TABULKA VODOTĚSNOSTI

OZNAČENÍ HODINEK		VHODNÉ POUŽITÍ			
Číselník	Zadní víčko	Náhodný styk s malým množstvím vody (mytí obličeje, déšť apod.)	Mírný soustavný styk s vodou (mytí, kuchyňské práce, povrchové plavání)	Vodní sporty (nikoliv potápění s dýchacím přístrojem)	Potápění s dýchacím přístrojem
Bez označení vodotěsnosti	Bez označení vodotěsnosti	NE	NE	NE	NE
WR. nebo WATER RESIST(ANT)	WATER RESIST(ANT) 3 BAR nebo WR 3 BAR	ANO	NE	NE	NE
WR50	WATER RESIST(ANT) 5 BAR nebo WR 5 BAR	ANO	ANO	NE	NE
WR100	WATER RESIST(ANT) 10 BAR nebo WR 10 BAR	ANO	ANO	ANO	NE
WR200	WATER RESIST(ANT) 20 BAR nebo WR 20 BAR	ANO	ANO	ANO	NE
DIVERS 200 M	AIR DIVERS 200 M nebo WATER RESIST(ANT) 200 M	ANO	ANO	ANO	ANO

BEZPEČNOSTNÍ PRVKY A OMEZENÍ PŘI POUŽITÍ

JAK ZAMEZIT ÚRAZU

- Při nošení hodinek buďte zvlášť opatrní, abyste neporanili malé dítě, když ho budete brát na ruce.
- Buďte zvlášť opatrní při namáhavém cvičení či práci, abyste sobě nebo jiným nepřivodili úraz.
- Nenoste své hodinky v sauně nebo na jiných místech, kde se mohou nadměrně zahřát, neboť hrozí nebezpečí popálení.
- Buďte opatrní při nasazování a sundávání hodinek, protože si můžete přiskřípnout kůži nebo poničit nehty, podle toho, jak je náramek hodinek upevněn.
- Před spaním si hodinky sundávejte.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Vždy noste své hodinky s korunkou zatlačenou do základní polohy. Mají-li hodinky korunku šroubovacího typu, ujistěte se, že je bezpečně zablokována.
- Nepoužívejte korunku a tlačítka, když jsou hodinky mokré. Voda může vniknout do hodinek a poškodit jejich nejdůležitější součásti.
- Pokud se do hodinek dostane voda nebo pokud se zamílží a nevyschnou ani po dlouhé době, obraťte se na prodejce nebo na středisko zákaznické podpory a nechte si hodinky zkontrolovat a/nebo opravit.
- I když jsou vaše hodinky vysoce vodotěsné, dávejte pozor na následující:
 - Po ponoření hodinek do mořské vody je důkladně opláchněte pitnou vodou a otřete suchým hadříkem.
 - Nepouštějte vodu z kohoutku přímo na své hodinky.
 - Před koupáním si hodinky sundejte.

- Pokud se do hodinek dostane mořská voda, okamžitě je uložte do krabičky nebo plastového sáčku a nechte opravit. V opačném případě se tlak uvnitř hodinek zvýší a součásti hodinek (sklíčko, korunka, tlačítko, atd.) se mohou uvolnit.

PŘI NOŠENÍ HODINEK

Náramek

- Kvalita kožených a pryžových (uretanových) náramků se postupem času zhoršuje z důvodu působení potu. Jelikož je kožený náramek přírodní materiál, časem se opotřebuje, zdeformuje a odbarví. Doporučuje se náramek pravidelně měnit.
- Životnost koženého náramku může z důvodu vlastností tohoto materiálu ovlivnit vlhkost (blednutí, odprýskávání lepidla).
- Zamezte potřísnění koženého náramku látkami, které obsahují těkavé látky, bělidla, alkohol (včetně kosmetických přípravků). Může dojít k odbarvení a předčasnému stárnutí. Ultrafialové světlo, jako přímé sluneční záření, způsobuje odbarvení nebo deformaci.
- Doporučuje se hodinky sundat, když zvlhnou, i když hodinky samy jsou vodotěsné.
- Nepřipínejte si náramek příliš natěsně. Pokuste se nechat mezi náramkem a svou kůží prostor, abyste tak zajistili odpovídající větrání.
- Pryžový (uretanový) náramek se může zabarvit barvivou nebo nečistotami z oděvů a jiných doplňků. Jelikož tyto skvrny nelze odstranit, je třeba dávat pozor, když hodinky nosíte s věcmi, které snadno přenášejí barvu (oděvy, peněženky, atd.). Kromě toho se může náramek poškodit rozpouštědly či vzdušnou vlhkostí. Jestliže váš náramek ztratil elasticitu nebo popraskal, vyměňte ho za nový.
- Žádejte o upravení nebo opravu náramku v následujících případech:
 - Všimli jste si poškození na náramku z důvodu koroze.
 - Kuliček vystupuje z náramku.

- Pro upravení velikosti doporučujeme vyhledat pomoc zkušeného hodináře. Pokud není velikost upravena správně, náramek se může neočekávaně uvolnit a vy můžete své hodinky ztratit nebo se poranit. Obratť se na nejbližší autorizované servisní středisko.

Teplota

- Hodinky mohou přestat fungovat nebo jejich funkce může být narušena v extrémně vysokých či nízkých teplotách. Nepoužívejte hodinky na místech s teplotami mimo teplotní rozsah uvedený ve specifikacích.

Magnetismus

- Analogové quartzové hodinky jsou poháněny krokovým motorem, který používá magnet. Pokud jsou hodinky vystaveny silnému magnetickému poli z vnějšku, může motor začít nesprávně pracovat a hodinky nebudou ukazovat přesný čas. Zabraňte tomu, aby se hodinky dostaly do velké blízkosti lékařských magnetických zařízení (magnetické náhrdelníky, magnetické elastické náramky, atd.) nebo magnetů, které se používají v zavírání dveří lednic, sponách kabelek, reproduktorech mobilních telefonů, elektromagnetických varných zařízení, atd.

Silný náraz

- Chraňte hodinky před silnými nárazy. Nárazy mohou způsobit poruchu hodinek, jakož i poničení pouzdra a náramku.

Statická elektřina

- Integrované obvody používané v quartzových hodinkách jsou citlivé na statickou elektřinu. Uvědomte si, že hodinky mohou po vystavení intenzivní statické elektřině fungovat nesprávně nebo vůbec.

Chemikálie, korozivní plyny a rtuť

- Pokud dovolíte, aby se do kontaktu s hodinkami dostala ředidla, benzen nebo jiná rozpouštědla či produkty obsahující tato rozpouštědla (včetně benzínu, odlakovačů na nehty, kresolu, čističe do koupelen a adheziv, vodoodpudivých prostředků, atd.), může dojít k odbarvení, rozpouštění a popraskání materiálů. Při manipulaci s těmito chemikáliemi dávejte pozor. Kontakt se rtutí, např. z teploměru, může také způsobit odbarvení náramku a pouzdra.

Ochranné nálepky

- Nezapomeňte odstranit ochranné nálepky, které mohou být na vašich hodinkách (zadní strana pouzdra, náramek, spona, atd.). V opačném případě může otvory mezi ochrannou nálepkou a částmi hodinek vniknout do hodinek vlhkost, což může způsobit korozi kovových částí.

VŽDY UDRŽUJTE SVÉ HODINKY V ČISTOTĚ

- Pouzdro a náramek hodinek jsou v přímém kontaktu s kůží. Koroze kovu nebo nahromaděné cizí látky mohou způsobit, že po vystavení vlhkosti nebo potu mohou z náramku odcházet tmavé nečistoty. Udržujte své hodinky vždy čisté.
- Pravidelně čistěte náramek a pouzdro svých hodinek, abyste odstranili nahromaděné nečistoty a cizí látky. V ojedinělých případech mohou nahromaděné nečistoty a cizí látky způsobit podráždění kůže. Pokud budete podráždění kůže pozorovat, přestaňte hodinky nosit a vyhledejte svého lékaře.
- Pravidelně čistěte z kovového náramku či z náramku ze syntetické pryže (polyuretan) a/nebo z kovového pouzdra cizí látky a nahromaděné nečistoty odstraňte pomocí měkkého kartáčku a jemného mýdla. Dávejte pozor, aby se na pouzdro nedostala vlhkost, pokud vaše hodinky nejsou vodotěsné.
- Kůže náramky se mohou potem či nečistotami odbarvit. Vždy čistěte kůže náramek pomocí suchého hadříku.

- Pro upravení velikosti doporučujeme vyhledat pomoc zkušeného hodináře. Pokud není velikost upravena správně, náramek se může neočekávaně uvolnit a vy můžete své hodinky ztratit nebo se poranit. Obrat se na nejbližší autorizované servisní středisko.

Teplota

- Hodinky mohou přestat fungovat nebo jejich funkce může být narušena v extrémně vysokých či nízkých teplotách. Nepoužívejte hodinky na místech s teplotami mimo teplotní rozsah uvedený ve specifikacích.

Magnetismus

- Analogové quartzové hodinky jsou poháněny krokovým motorem, který používá magnet. Pokud jsou hodinky vystaveny silnému magnetickému poli z vnějšku, může motor začít nesprávně pracovat a hodinky nebudou ukazovat přesný čas. Zabraňte tomu, aby se hodinky dostaly do velké blízkosti lékařských magnetických zařízení (magnetické náhrdelníky, magnetické elastické náramky, atd.) nebo magnetů, které se používají v zavírání dveří lednic, sponách kabelek, reproduktorech mobilních telefonů, elektromagnetických varných zařízení, atd.

Silný náraz

- Chraňte hodinky před silnými nárazy. Nárazy mohou způsobit poruchu hodinek, jakož i poničení pouzdra a náramku.

Statická elektřina

- Integrované obvody používané v quartzových hodinkách jsou citlivé na statickou elektřinu. Uvědomte si, že hodinky mohou po vystavení intenzivní statické elektřině fungovat nesprávně nebo vůbec.

Chemikálie, korozivní plyny a rtuť

- Pokud dovolíte, aby se do kontaktu s hodinkami dostala ředidla, benzen nebo jiná rozpouštědla či produkty obsahující tato rozpouštědla (včetně benzínu, odlakovačů na nehty, kresolu, čističe do koupelen a adheziv, vodoodpudivých prostředků, atd.), může dojít k odbarvení, rozpouštění a popraskání materiálů. Při manipulaci s těmito chemikáliemi dávejte pozor. Kontakt se rtutí, např. z teploměru, může také způsobit odbarvení náramku a pouzdra.

Ochranné nálepky

- Nezapomeňte odstranit ochranné nálepky, které mohou být na vašich hodinkách (zadní strana pouzdra, náramek, spona, atd.). V opačném případě může otvory mezi ochrannou nálepkou a částmi hodinek vniknout do hodinek vlhkost, což může způsobit korozi kovových částí.

VŽDY UDRŽUJTE SVÉ HODINKY V ČISTOTĚ

- Pouzdro a náramek hodinek jsou v přímém kontaktu s kůží. Koroze kovu nebo nahromaděné cizí látky mohou způsobit, že po vystavení vlhkosti nebo potu mohou z náramku odcházet tmavé nečistoty. Udržujte své hodinky vždy čisté.
- Pravidelně čistěte náramek a pouzdro svých hodinek, abyste odstranili nahromaděné nečistoty a cizí látky. V ojedinělých případech mohou nahromaděné nečistoty a cizí látky způsobit podráždění kůže. Pokud budete podráždění kůže pozorovat, přestaňte hodinky nosit a vyhledejte svého lékaře.
- Pravidelně čistěte z kovového náramku či z náramku ze syntetické pryže (polyuretan) a/nebo z kovového pouzdra cizí látky a nahromaděné nečistoty odstraňte pomocí měkkého kartáčku a jemného mýdla. Dávejte pozor, aby se na pouzdro nedostala vlhkost, pokud vaše hodinky nejsou vodotěsné.
- Kožené náramky se mohou potem či nečistotami odbarvit. Vždy čistěte kožený náramek pomocí suchého hadříku.

Péče o hodinky

- Otírejte nečistoty či vlhkost, jako je pot, z pouzdra a sklíčka měkkým hadříkem.
- Kovové a plastové náramky a náramky ze syntetické pryže (polyuretan) čistíte mýdlem a měkkým zubním kartáčkem. Po očištění náramek pečlivě opláchněte vodou, abyste odstranili zbytky mýdla.
- Z koženého náramku otírejte nečistoty suchým hadříkem.
- Pokud své hodinky nebudete nějakou dobu používat, pečlivě otřete všechny pot, nečistoty či vlhkost a uložte je na vhodném místě, které není vystaveno nadměrně vysokým či nízkým teplotám a vysoké vlhkosti.

Ďakujeme za zakúpenie hodínok BULOVA. Spoločnosť BULOVA sa špecializuje na vývoj kvalitných a štýlových produktov zodpovedajúcim dnešnému rýchlo sa meniacemu svetu, s dôrazom na výnimočný design a za použitia špičkových technológií. Vaše hodinky boli vyrobené z najkvalitnejších materiálov. Ďalej sa dočítate ako ich správne nastaviť a akú starostlivosť zaistiť na ich bezproblémové používanie.

Krátko z histórie značky s českými koreňmi

V roku 1875, v zlatej ére ekonomického rastu novej Ameriky, naštartoval jeden vizionár svojím umom a prácou sériu jedného z mnohých ikonických momentov histórie amerického priemyslu, ktoré zmenili spôsob vnímania času vo svete.

Josef Bulova, český hodinár, ktorý sa vypravil za novým osudom do zámoria, otvoril v centre New Yorku malý obchod. Povzbudzovaný optimistickým duchom doby - voľnosti, slobody a ničím neomezovaných možností podnikania začal svoju celoživotnú úspešnú cestu, ktorej prvotnou ideou bolo vyrábať časomerné prístroje pre modernú a dynamickú sa meniacu Ameriku.

Renomé svojej firme a značky čoskoro vydobyl vďaka svojej neústupnosti v požiadavkách na kvalitu, precíznosti a efektívnosti výroby. Značku ale dopredu hnala aj jeho vynaliezavosť a úspechy pri uvádzaní vlastných technických novinek do života.

Aj dnes vyznáva BULOVA rovnaké princípy, ktoré jej jej zakladateľ dal do vienka pred 143 rokmi: profesionalita, inovácia, precíznosť.

* Meno BULOVA a symbol ladičky sú registrovanými obchodnými značkami medzinárodnej spoločnosti Bulova a jej dcérskych spoločností.

ZÁRUKA

Pri výrobe z prvotriednych materiálov sa dodržiavali prísne pravidlá kontroly kvality a preto sa na hodinky BULOVA poskytuje **záruka v dĺžke päť rokov od dátumu predaja**. Záruka sa poskytuje na chyby materiálu a na výrobné chyby ovplyvňujúce správnu funkciu výrobku. Ak sa na hodinách v záručnej dobe vyskytne porucha krytá touto zárukou, predložte ich spolu s týmto riadne vyplneným záručným listom k bezplatnej oprave alebo výmene v predajni, kde ste ich zakúpili. Hodinky môžete tiež poslať poštou ako cennú zásielku riadne zabalenú s popisom chyby priamo na adresu servisného strediska v ČR alebo SR.

Tato päťročná záruka sa vzťahuje iba na hodinky BULOVA zakúpené v Slovenskej republike u zmluvných partnerov GOLDTIME BL, spol. s r.o.

V prípade, že hodinky budú reklamované v inej krajine ako ČR alebo SR, vzťahuje sa na ne medzinárodná záruka v dĺžke troch rokov od dátumu predaja. Hodinky je možné reklamovať v ktoromkoľvek servisnom stredisku celosvetovej servisnej siete, ktorých zoznam je uvedený na www.bulova.com.

Pred uplatnením reklamácie majte prosím na zreteli, že záruka sa nevzťahuje na:

- Chyby spôsobené používaním hodínok v rozpore s návodom na použitie a starostlivosťou o ne, ich úpravami, či neodborným zásahom do nich. Zoznámte sa preto prosím so zásadami správnej starostlivosti a používania hodínok uvedenými v tomto návode na použitie.
- Chyby vzniknuté pri požiaroch alebo prírodných katastrofách.
- Prípady, keď nie je pri reklamacii riadne predložený a úplne vyplnený záručný list alebo doklad o predaji.
- Opatrenie hodínok spôsobené bežným používaním alebo používaním v rozpore s pokynmi pre používanie hodínok a starostlivosťou o ne. Ide predovšetkým o opotrebenie skla, puzdra a náramku alebo remienku, či o spotrebovanie batérie, pokiaľ je v hodinách použitá.
- Reklamácie parametrov a funkcií, ktoré sú v súlade s parametrami a funkciami uvedenými v návode na použitie.
- Chyby vzniknuté v dôsledku toho, že hodinky boli opravované alebo upravované iným, než autorizovaným strediskom.

Upozornenie

- V prípade uplatnenia reklamácie v inej krajine, než v ktorej boli hodinky zakúpené, môže jej vybavenie trvať dlhšiu dobu.
- Zoznámte sa s parametrami a spôsobom používania hodínok v NÁVODE NA POUŽITIE, ktorý je priložený ku každým hodinám. V prípade, že vaše hodinky sú označené ako vodotesné, záruka na vodotesnosť je možné uplatniť iba vtedy, ak bola najmenej raz ročne vykonaná kontrola vodotesnosti v autorizovanej opravovni.
- Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

NASTAVENIE HODINIEK

1. Hodinky s kalendárom majú korunku s tromi polohami (základná a dve vytiahnuté), hodinky bez kalendára majú korunku s dvoma polohami (základná a vytiahnutá).

2. Hodinky s vodotesnosťou 10bar a viac môžu mať skrutkovaciu korunku. Korunku je nutné pri týchto hodinách pred nastavením povoliť vyskrutkovaním a po nastavení opäť zaskrutkovať.

NASTAVENIE HODINEK S 2 ALEBO 3 RUČIČKAMI (DVOJPOLOHOVÁ KORUNKA)

Vytiahnite korunku do prvej polohy. Nastavte čas otáčaním korunkou. Potom korunku zasunite späť do základnej polohy.

NASTAVENIE HODINEK S DÁTUMOM A DŇOM V TÝŽDNI (TROJPOLOHOVÁ KORUNKA)



1. Vytiahnite korunku do druhej polohy. Otáčaním korunkou posuňte ručičky vpred. Sledujte dátum pri prechode ručičiek za dvanásť hodín - dátum sa mení vždy o polnoci. Po nastavení správneho dátumu nastavte správny dopoludňajší/ popoludňajší čas a následne korunku zatlačte späť do základnej polohy.

2. Vytiahnite korunku do prvej polohy pre rýchle nastavenie dátumu a dňa. Sekundová ručička sa bude naďalej pohybovať. Otáčaním korunkou nastavte požadovaný dátum. Ak vaše hodinky zobrazujú aj deň v týždni nastavíte ju otáčaním korunkou opačným smerom. Po nastavení zatlačte korunku späť do základnej polohy.

Poznámka - nenastavujte deň / dátum medzi deviatou hodinou večer a štvrtou hodinou rannou. S ohľadom na možné narušenie správnej funkcie mechanizmu posúvajúceho dátum môže byť potom opäť potrebná úprava dátumu.

NASTAVENIE A POUŽÍVANIE STOPIEK (CHRONOGRAFU) - PRE VÄČŠINU HODINEK BULOVA VYBAVENÝCH TOUTO FUNKCIOU

1. Nastavte čas a dátum (ak je na hodinách) podľa predchádzajúcich inštrukcií.

2. Skontrolujte, či sú ručičky chronografu vo východiskových pozíciách na 12. hodine. Ak nie, nastavte sekundovú ručičku chronografu vytiahnutím korunky do druhej polohy a následným opakovaným stlačením tlačidla A pre opravu polohy tejto ručičky. Niektoré hodinky majú tiež šesťdesiat minútový číselník. Ak je to potrebné, polohu ručičky na tomto číselníku možno opraviť opakovaným stlačením tlačidla B. Akonáhle sú ručičky nastavené, zatlačte korunku späť do základnej polohy.

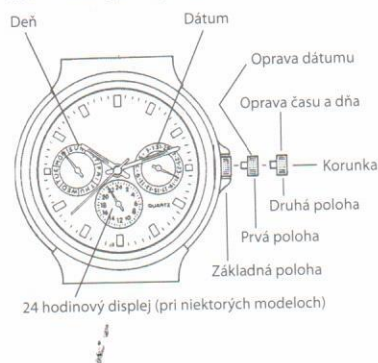


3. Na použitie chronografu stlačte tlačidlo A. Sekundová ručička začne počítat čas. Pre zastavenie merania stlačte kedykoľvek znova tlačidlo A.

4. Pre resetovanie ručičiek chronografu na východiskové polohy na dvanásť hodine stlačte raz tlačidlo B.

NASTAVENIE HODINEK S KALENDÁROM ZOBRAZENÝM NA SEKUNDÁRNYCH ČÍSELNÍKOCH

Ak majú vaše hodinky malé sekundárne číselníky s ukazovateľmi dátumu a dňa v týždni, môžete ich nastaviť nasledujúcim spôsobom:



1. Vytiahnite korunku do druhej polohy. Otáčaním korunkou posuňte ručičky vpred. Dátum sa mení vždy o polnoci a deň v týždni sa mení potom. Pohybujte ručičkami vpred KÝM RUČIČKY NEUKAZUJÚ NA SPRÁVNY DEŇ V TÝŽDNI. Po nastavení správneho dňa nastavte správny dopoludňajší / popoludňajší čas a následne korunku zatlačte späť do základnej polohy.
2. Vytiahnite korunku do prvej polohy pre rýchle nastavenie dátumu. Sekundová ručička sa bude naďalej pohybovať. Pomalým otáčaním korunkou nastavte dátum na požadované číslo. Po nastavení zatlačte korunku späť do základnej polohy.

AUTOMATICKÉ SAMONAĎHOVACIE MECHANICKÉ HODINKY

Tieto hodinky musíte natiahnuť aspoň šesťkrát alebo sedemkrát pred nosením. Potom pohyb vašej ruky pri bežných denných aktivitách hodinky priebežne natahuje, aby bez problému bežali aj v noci. Ak nie je vaša denná aktivita dostatočná, môže byť potrebné občasné doplnujúce natiahnutie. Pre správnu funkciu odporúčame aspoň raz ročne nechať hodinky vyčistiť a premazať vašim hodinárom alebo v autorizovanom servise BULOVA. Presnosť mechanických hodín nie je tak vysoká ako hodín s quartzovým systémom pohonu. Zmienky o batériách sa nevzťahujú na mechanické hodinky.

O BATÉRII

Vaše nové quartzové hodinky v sebe majú z výroby novú batériu, ktorá postačuje pre dobu približne jedného roka bežného používania. Ak sa batéria vybijie, hodinky sa zastavia. Mechanizmus by týmto nemal byť poškodený, avšak batéria by mala byť čo najskôr vymenená z dôvodu možného úniku náplne. Nikdy hodinky neodkladajte s vybitou batériou. Bez zbytočného odkladu odneste hodinky svojmu hodinárovi alebo do autorizovaného servisu BULOVA na výmenu.

Poznámka: Ak je korunka vytiahnutá zo základnej polohy, strojček a ručičky sa zastavia. Elektronika stále pracuje, k čomu využíva minimálne množstvo energie. Ak sú hodinky po dlhšiu dobu uložené, odporúčame korunku nechať vytiahnutú pre predĺženie životnosti batérie. Toto neplatí pre modely iba s dvoma rúčkami.

VODOTESNOST

- Stupeň odolnosti voči vode sa pri rôznych typoch hodínok líši (viď uvedená tabuľka). Jednotka 'bar' zodpovedá približne 1 atmosfére.
- Označenie WATER RESIST(ANT) xx bar (vodotesný do tlaku xx bar) môže byť uvádzané tiež ako W.R. xx bar.
- Pre správne používanie hodínok v súlade s ich konštrukčnými obmedzeniami prekontrolujte stupeň ich odolnosti voči vode (vyznačenie na číselníku a puzdre) a porovnajte ho s údajmi v tabuľke.
- Bežná odolnosť voči vode pre každodenné používanie (do 3 atmosfér): tento typ hodínok je možné vystavovať miernemu náhodnému pôsobeniu vody – hodinky môžete nosiť napr. pri umývaní tváre; v žiadnom prípade však nie je možné hodinky tohto typu ponárať pod hladinu.
- Zvýšená odolnosť voči vode pre každodenné použitie (do 5 atmosfér): tento typ hodínok je možné vystavovať miernemu pôsobeniu vody. Tieto hodinky môžete nosiť napr. pri plávaní; v žiadnom prípade však nie je možné hodinky tohto typu používať pri športovom potápaní.
- Zvýšená odolnosť voči vode pre každodenné použitie (do 10/20 atmosfér): tento typ hodínok je možné používať pri športovom potápaní, nie však pri hlbkovom potápaní za použitia heliových dýchacích prístrojov.

TABUĽKA VODOTESNOSTI

OZNAČENIE HODINIEK		VHODNÉ POUŽITIE			
Číselník	Zadné veko	Náhodný styk s malým množstvom vody (umývanie, dážď apod.)	Mierny sústavný styk s vodou (umývanie, kuchynské práce, povrchové plávanie)	Vodné športy (nie potápanie s dýchacím prístrojom)	Potápanie s dýchacím prístrojom
Bez označenia vodotesnosti	Bez označenia vodotesnosti	NIE	NIE	NIE	NIE
WR. alebo WATER RESIST(ANT)	WATER RESIST(ANT) 3 BAR alebo WR 3 BAR	ÁNO	NIE	NIE	NIE
WR50	WATER RESIST(ANT) 5 BAR alebo WR 5 BAR	ÁNO	ÁNO	NIE	NIE
WR100	WATER RESIST(ANT) 10 BAR alebo WR 10 BAR	ÁNO	ÁNO	ÁNO	NIE
WR200	WATER RESIST(ANT) 20 BAR alebo WR 20 BAR	ÁNO	ÁNO	ÁNO	NIE
DIVERS 200 M	AIR DIVERS 200 M alebo WATER RESIST(ANT) 200 M	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO

BEZPEČNOSTNÉ PRVKY A OBMEDZENIA PRI POUŽITÍ

AKO ZAMEDZIŤ ÚRAZU

- Pri nosení hodínok buďte zvlášť opatrní, aby ste neporanili malé dieťa, keď ho budete brať na ruky.
- Buďte zvlášť opatrní pri namáhavom cvičení či práci, aby ste seba alebo iných neporanili.
- Nenoste svoje hodinky v saune alebo na iných miestach, kde sa môžu nadmerne zahriať, lebo hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Buďte opatrní pri nasadzovaní a skladaní hodínok, pretože si môžete priškripiť kožu alebo zničiť nechty, podľa toho, ako je náramok hodínok upevnený.
- Pred spaním si hodinky dávajte dole.

UPOZORNENIA

- Vždy noste svoje hodinky s korunkou zatlačenú do základnej polohy. Ak majú hodinky korunku skrutkovacieho typu, uistite sa, že je bezpečne zablokovávaná.
- Nepoužívajte korunku a tlačidlá, keď sú hodinky mokré. Voda môže vniknúť do hodínok a poškodiť ich najdôležitejšie súčasti.
- Ak sa do hodínok dostane voda alebo ak sa zahmlia a nevyschnú ani po dlhšej dobe, obráťte sa na predajcu alebo na stredisko zákazníckej podpory a nechajte si hodinky skontrolovať a / alebo opraviť.
- Aj keď sú vaše hodinky vysoko vodotesné, dávajte pozor na nasledujúce:
 - Po ponorení hodínok do morskej vody ich dôkladne opláchnite pitnou vodou a utrite suchou handričkou.
 - Nepúšťajte vodu z kohútika priamo na svoje hodinky.
 - Pred kúpaním si hodinky dajte dole.

- Ak sa do hodínok dostane morská voda, okamžite ich uložte do krabičky alebo plastového vrečka a nechajte opraviť. V opačnom prípade sa tlak vnútri hodínok zvýši a súčasti hodínok (skličko, korunka, tlačidlo, atď.) sa môžu uvoľniť.

PRI NOSENÍ HODÍNOK

Náramok

- Trvanlivosť kože a textilu je ovplyvnená predovšetkým vlhkosťou a potom. Vlhký remienok môže spôsobiť problémy na pokožke. Udržujte pre to remienok neustále suchý a čistý.
- Aj keď sú hodinky vodotesné, odporúča sa dať hodinky dole, pokiaľ je kožený remienok mokрый.
- Nenoste hodinky s príliš utiahnutým remienkom.
- Gumový remienok môže byť znečistený ale sfarbený odevom alebo rôznymi doplnkami.
- Rozpúšťadla, pot a vlhkosť môžu spôsobiť poškodenie remienku. Včasná výmena popraskaného alebo vysušeného remienku zabráni pretrhnutiu remienku a strate hodínok.
- Žiadajte o upravenie alebo opravu náramku v nasledujúcich prípadoch:
 - Všimli ste si poškodenie na náramku z dôvodu korózie.
 - Kolík vystupuje z náramku.
- Pre upravenie veľkosti odporúčame vyhľadať pomoc skúseného hodinára. Pokiaľ nie je veľkosť upravená správne, náramok sa môže neočakávane uvoľniť a vy môžete svoje hodinky stratiť alebo sa poraniť. Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.

Teplota

- Používajte hodinky iba v rámci teplôt, ktoré sú špecifikované v tomto návode.
- Používanie hodínok pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže viesť k zhoršeniu ich funkcií alebo priamo k ich zastaveniu.

Magnetizmus

- NEUMIESTŇUJTE hodinky do blízkosti magnetov. Pokiaľ sa hodinky dostanú do blízkosti magnetických liečebných pomôcok (napr. náhrdelníkov a náramkov), magnetických uzáverov skriň a chladničiek, magnetických spôn kabeliek, puzdier reproduktorov mobilných telefónov alebo rôznych športových magnetických pomôcok, môže sa presnosť ich chodu zhoršiť. Pokiaľ k niečomu takému dôjde, prenestite hodinky mimo dosah magnetov a uskutočnite ich opätovné nastavenie.

Silné nárazy

- Nevystavujte hodinky silným mechanickým nárazom. Môžu spôsobiť poruchu hodiniek alebo poškodenie puzdra a náramku.

Statická elektrina

- Elektrické obvody (IC) použité v týchto hodinách sú citlivé na statickú elektrinu. Silné pôsobenie statickej elektriny na hodinky môže spôsobiť nepravidelnosť ich chodu.

Chemikálie, korózne plyny, ortuť

- Nepoužívajte hodinky v prostrediach, kde môžu byť vystavované pôsobeniu chemikálií alebo koróznym plynom. Pokiaľ sa hodinky dostanú do kontaktu s organickými rozpúšťadlami (napr. riedidlo, benzín), môžu byť poškodené odfarbením, zleptaním, popraskaním apod. Kontakt hodiniek s ortuťou (používanou v teplomeroch) vyvolá odfarbenie puzdra, remienku alebo iných častí hodiniek.

Ochranné nálepky

- Nezanedbajte odstrániť ochranné nálepky, ktoré môžu byť na Vašich hodinách (zadná strana puzdra, remienok, spona, atď.). V opačnom prípade môže otvoriť medzi ochrannou nálepkou a časťami hodiniek vniknúť do hodiniek vlhkosť, čo môže viesť k výrazke a/alebo korózii kovových častí.

VŽDY UDRŽUJTE SVOJE HODINKY V ČISTOTE

- Otáčajte korunkou, pokiaľ nebude úplne vtlačená a pravidelne stláčajte tlačidlá, aby sa nezasekli kvôli nahromadeniu cudzích látok.
- Puzdro a remienok hodiniek sú v priamom kontakte s kožou. Korózia kovu alebo nahromadenie cudzích látok môžu spôsobiť, že po vystavení vlhkosti alebo potu môžu z remienka odchádzať tmavé nečistoty. Udržujte svoje hodinky vždy čisté.
- Pravidelne čistite remienok a puzdro svojich hodiniek, aby ste odstránili nahromadené nečistoty a cudzie látky. V ojedinelých prípadoch môžu nahromadené nečistoty a cudzie látky spôsobiť podráždenie kože. Pokiaľ spozorujete podráždenie kože, prestaňte hodinky nosiť a vyhľadajte lekára.
- Pravidelne čistite z kovového náramku, či z remienka zo syntetického kaučuku (polyuretán) a/alebo z kovového puzdra cudzie látky a nahromadené nečistoty pomocou mäkkej kefy a jemného mydla. Dávajte pozor aby sa na puzdro nedostala vlhkosť, pokiaľ Vaše hodinky nie sú vodotesné.
- Kožené remienky sa môžu potom, či nečistotami odfarbiť. Vždy čistite kožený remienok pomocou suchej handričky

Starostlivosť o hodinky

- Stierajte nečistoty a vlhkosť, ako je pot, z puzdra a sklička mäkkou handričkou.
- Kovové a plastové remienky a remienky zo syntetického kaučuku (polyuretán) čistite mydlom a mäkkou zubnou kefkou. Po očistení remienok starostlivo opláchnite vodou, aby ste odstránili zvyšky mydla.
- Z koženého remienku stierajte nečistoty suchou handričkou.
- Pokiaľ svoje hodinky nebudete nejakú dobu používať, starostlivo zotrite všetok pot, nečistoty či vlhkosť a odložte ich na vhodnom mieste, ktoré nie je vystavené nadmerne vysokým, či nízkym teplotám a vysokej vlhkosti.

POTVRZENÍ O PRODEJI / POTVRDENIE O PREDAJI / PURCHASE CONFIRMATION

Jméno majitele / Meno majiteľa / Owner's name: _____

Datum prodeje / Dátum predaja / Date of purchase: _____

Modelové číslo / Modelové číslo / Model No.: _____

Výrobní číslo / Výrobné číslo / Serial No.: _____

☐ Pánské / Pánske / Men's ☐ Dámské / Dámske / Women's

Razítko a podpis prodejce / Pečiatka a podpis predajca / Retailer's stamp and signature:

Autorizované servisní středisko ČR

GOLDTIME a.s.
U Libeňského pivovaru 10
180 00 PRAHA 8
Tel.: +420 284 821 344
E-mail: service@goldtime.cz

Autorizované servisné stredisko SR

GOLDTIME BL spol. s r.o.
Rezedová 5
821 01 BRATISLAVA
Tel.: +421 243 425 168
E-mail: obchod@goldtime.sk

